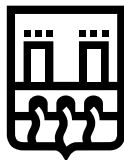


HIZKUNTZA OFIZIALAK ERABILTZEKO IRIZPIDEAK

Durangoko Udala
www.durango-euskaraz.net



DURANGO
Udala • Ayuntamiento



DURANGOKO UDALAK BETE BEHARREKOA

Idatzizko jarduna

Udalaren ebazpenak eta argitalpenak

Euskaraz eta gaztelaniaz argitaratuko dira bandoak, ordenantzak, ebazpenak, iragarkiak, udalaren web orria, aldizkariak, inkestak, berripaperak, gidak eta antzeko argitalpenak.

Udal batzarrek eta aktak

Durangoko Udalaren batzarretan parte hartzen dutenek nahi duten hizkuntza ofiziala erabili ahal izango dute.

Batzarrotako deialdiak, aktak eta dokumentazioa euskaraz eta gaztelaniaz egingo dira.

Instituzio edo erakunde ofizialekiko harremanak

Durangoko Udalak dokumentazio guztia hizkuntza ofizial bietan bidaliko die herri-administrazio eta erakunde ofizialei. Erakunde ofizial hauetakoren baten euren komunikazioa euskaraz izatea eskatuko balu, Durangoko Udalak halaxe egingo du.

Udal erregistroko agiriak

Udaletxera sartzen eta udaletxetik ateratzen diren agiriak jatorriz idatzita dauden hizkuntzan inskribatuko dira udal erregistroan. Agiriak ele bietan idatzita badaude, euskaraz inskribatuko dira.



Udal erregistroak egiten dituen ziurtagiriak eta gainerako dokumentuak ele bietan egingo dira, salbu eta eskatzaileak euskaraz egin badu eskaria. Kasu honetan, ziurtagiria euskaraz egingo da.

Ahozko jarduna

Ahozko harremanak

Ahozko harreman-mota guztietan (telefonoz, harrera-lekuetan...), euskaraz egingo dute lehen hitza Durangoko Udaleko langileek, eta gero, solaskideak hautatzen duen hizkuntzan jarraituko dute.

Jendaurreko ekitaldietan

Durangoko Udaleko kargu politikoeak eta enplegatuek euskaraz edo euskaraz eta gaztelaniaz hitz egingo dute Udalaren ekintza publikoetan. Euskaraz eta gaztelaniaz hitz egiten badute, euskarari emango diote lehentasuna.

Era berean, Udalak, ahal den guztietan, halako ekitaldiak bideratzeko izendatuko dituenak hizkuntza-gaitasun egokia dutenak izan daitezen zainduko du.

Barne-harremanak

Ekimenak prestatuko dira udaleko langile euskaldunek euskaraz jardun dezaten euren artean ahozko eta idatzizko barne-harremanetan.

Hizkuntza paisaia

Idazkunak, seinaleak eta errotulazioa

Durangoko Udalak era zuzenean edo zeharka kudeatzen dituen sail, departamentu eta bulegoetako idazkunak, seinaleak eta errotulazioa euskaraz eta gaztelaniaz agertuko dira eta, betiere, euskarari emango zaio lehentasuna.



Baliabideak

Baliabide informatikoak

Baliabide informatikoak euskaraz erabiltzeko ahalegina egingo da, beti ere, euskarazko bertsioek erdarazkoaren kalitatea ziurtatzen duten neurrian.

Trebatzailea

Udaleko langileek lana euskaraz egiteko Trebatzailearen laguntza izango dute idatziak zuzentzeko eta euskaraz idazteko irizpideak jasotzeko; halaber, trebatze saioak antolatuko ditu zuzen eta egoki idazten erakusteko.

Herritarren hizkuntza-eskubideak

Herritarrak harremanok euskaraz izatea eskatzen badu halaxe erantzungo dio administrazioak.

Udal langileak

Udal langileen hizkuntza-gaitasuna

Durango Udalak neurriak hartuko ditu bere zerbitzuean lan egiten duten pertsonak euskaraz jarduteko gaitasun egokia lor dezaten.

Udal langileen kontratazioa

Jendaurreko lanpostuak, gizarte mailakoak eta atal orokorrekoak sortu behar direnean, kontratu mota edozein dela ere, hizkuntza eskakizuna egiaztatzea beharko da alde aurretik.

Durango Udalak aldi baterako langileak kontratatu behar baditu azterketa, lan-poltsa edo bestelako sistemaren baten bidez, udaleko lanpostuen zerrendan maila bereko lanpostuei eskatzen zaizkien euskararen ezagutza bera eskatuko zaie aipatutako lanpostu horiek beteko dituztenei.



ENPRESA PRIBATUEK BETE BEHARREKOA

Kanpo-zerbitzuen kontratazioa

Durangoko Udalaren, bere erakunde autonomoen eta enpresa publikoen kontratazio-organoez nahitaz sartuko dituzte administrazio kontratuetako karatuletan eta berariazko klausula administratiboen pleguetan kontratuak burutzean bete behar diren hizkuntza-baldintzak, hala nola, obra-kontratuetan, herri-lanen emakidetan, hornikuntza-kontratuetan, aholkularitza eta zerbitzu kontratuetan, zerbitzu publikoak kudeatzeko kontratuetan eta kontratu mistoetan.

Hizkuntza biak erabiltzea kontratua gauzatzeko baldintzetako bat da eta, bete ezik, kontratu honetako edozein klausula ez betetzeak oro har dakartzan ondorio berberak izango ditu.



NORBANAKO, ELKARTE ETA ENTITATEEK BETE BEHARREKOA

Dirulaguntzak eta lankidetzak-hitzarmenak

Durangoko Udaleko sail ezberdinek deituriko dirulaguntza-deialdi edo lankidetzak-hitzarmenen onuradunek, ezinbestez, euskara edo euskara eta gaztelania erabili beharko dute argitaratzen dituzten iragarki, ohar, jakinarazpen eta holakoetan.

Udal instalazioak erabiltzeagatiko baimenak

Herri-lurra edo/eta udal instalazioak erabiltzeko baimena eskatzen duten instituzio zein enpresa pribatu eta norbanakoek, euskara edo euskara eta gaztelania erabiliko dituzte jarduera iragartzeko orduan eta baita berau burutuko dutenean ere. Ezinbesteko baldintza hau esleipena egin edo baimena ematerakoan jakinaraziko zaio eskatzaileari.

